



MEMÒRIA 2022

Er Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana siguec creat pera Generalitat de Catalonha, en gèr de 2014. Eth regim d'officialitat d'aguesta lengua en Catalonha ei desvolopat pera *Lei 35/2010, d'1 d'octobre, der occitan, aranés en Aran*, era quau prevé er establiment d'ua autoritat academica entara lengua. En aguest sentit, er article 4.3 dispòse qu'er Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana a d'èster independent des administracions publiques, a d'assolir pleament eth caractèr academic que li correspon e a d'auer era autoritat lingüistica entà fixar es convencionalismes d'emplec der aranés d'accòrd damb era consideracion de varietat lingüistica deth tronc occitan comun. Atau madeish, a d'auer era autoritat entar assessorament que, en matèria de lengua, li sigue sollicitat.

D'accòrd, damb eth Decrèt 12/2014, s'otòrgue ar Institut d'Estudis Aranés eth caractèr d'Acadèmia e ei ua corporacion de dret public independenta des administracions publiques. Era *Lei 1/2015 de 5 de hereuèr deth Regim especiau d'Aran*, en article 46 reitère que “er Institut d'Estudis Aranés - Acadèmia Aranesa dera Lengua Occitana ei ua corporacion de dret public independenta des administracions publiques, de caractèr academic e damb personalitat juridica pròpria”.

Er objècte der Institut d'Estudis Aranés ei era nauta investigacion e er estudi der aranés, e er establiment des critèris de normativa d'accòrd damb es principis dera Gramatica occitana de Loís Alibèrt e es Normes ortogràfiques der aranés, com a part integranta der espaci lingüistic e culturau occitan. Era Acadèmia aranesa dera lengua occitana a de collaborar, de conformitat damb aguesti madeishi principis, damb entitats academiques de recerca o culturaus reconeishudes pes institucions publiques der espaci occitan en establiment dera normativa lingüistica de referéncia entath conjunt dera lengua occitana.

Coma autoritat lingüistica, er Institut d'Estudis Aranés ei era maxima institucion encargada d'establir e actualitzar era normativa lingüistica der aranés. Era *Acadèmia aranesa dera lengua occitana* ei era autoritat entar assessorament que, en matèria de lengua occitana, aranés en Aran, li sigue sollicitat pes administracions publiques e es organismes qu'en depenen, e tanben pes centres d'ensenhamant publics e privats e pes mieis de comunicacion de titolaritat publica, d'acòrd damb er article 4 dera *Lei 35/2010, d'1 d'octobre, der occitan, aranés en Aran*.

Ath costat des objectius de reconéisher, estudiar, protegir e promòir er occitan, en toti es encastres e sectors, era Lei prevé era voluntat de collaborar en emparament dera unitat dera lengua occitana.

Se prenen coma referéncia entara sua accion es principis dera norma de Loís Alibèrt exposats ena *Gramatica occitana*, publicada en Catalonha eth 1935 e reeditada per Institut d'Estudis Catalans en 2000, que son tanben era basa des *Normes ortografiques der aranés*, aprovades pera Generalitat de Catalonha en 1983 e posteriorament actualizades e aprovades peth Conselh Generau d'Aran eth 5 d'octobre de 1999.

Memòria 2022



Concrètament en 2022 s'a artenhut a:

1.- Consolidacion administrativa: s'a contractat ua persona que s'encargue dera geréncia der IEA-AALO, çò que permet de consolidar era administracion, fucionament e projeccion dera institucion. Era contractacion d'aguesta figura se hège imprescindibla e urgenta entà arténher a consolidar era Acadèmia. Enquia enguan non i auie encara cap persona contractada que trabalhèsse pera institucion, çò que creaue ua situacion d'inseguretat, pr'amor qu'era preséncia d'ua persona trabalhadora, damb eth compromís d'assumir es quehèrs basics entath fucionament dera institucion, permet d'assegurar era consecucion des sòns objectius, e era mancança d'aguesta persona fragilize e debilita fòrça era activitat e estructura dera institucion. Mos trobàuem ena situacion d'auer d'exigir un trabalh per part des membres qu'a viatges ère inassumible e açò limitauet eth desenvolopament dera Acadèmia. Per tant, era seleccion dera persona adequada a estat eth gran pas d'aguest an. Atau, en aguesti moments era persona gerenta realize foncions d'atencion as ciutadans, organizacion administrativa dera Acadèmia, manteniment dera sua estructura, seguiment des programmes e actuacions dera Acadèmia, gestion economicafinancèra, seguiment des projèctes, etc., e un seguit de foncions mès que son imprescindibles entara consolidacion dera nòsta institucion. Ath delà, s'a artenhut a daurir regularment era acadèmia, damb un orari fixe d'atencion ath public.

2.- Completar era infraestructura: s'a completat era infraestructura damb es programes e complements informatics de besonh entà un trabalh ben assistit. S'a contractat un compde en Google Workspace que permet de trabalhar en linha e d'auer ua basa de donades en linha, quauquarren d'indispensable entara custòdia dera documentacion dera acadèmia e des sues donades sensibles, e entara adequacion des formes de trabalh as exigéncias actuaus.

Ath delà, s'an adquirit naui esturments que permeten ampliar e melhorar era qualitat dera activitat dera Acadèmia: escàner CZUR Shine Ultra Pro, discs durs e ordenadors.

Tanben s'an realizat activitats d'adequacion der espaci fisic dera Acadèmia, pr'amor que se va acondicionant un shinhau cada an, entà arténher un espaci agradiu, modèrn e adaptat as besonhs dera institucion.

S'a installat ua estàtua ena entrada dera sedença que dòte ara acadèmia d'ua imatge fidèu as sòns objectius, e que permet èster un «reclam» entàs personnes que passen per deuant dera sedença.

3.-Completar era basa de documentacion: des der an 2015 s'a anat construïnt ua bibliotèca basica, damb era adquisicion de quauqu'un d'aqueri libres e documents que son de besonh entà ua complèta consulta lingüistica en occitan. Ena volontat d'encaminar er Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana entà èster un centre de referéncia entar estudi dera lengua occitana, cau completar er aqueriment d'aqueres òbres de tot er espaci lingüistic, que non poderen aquerir-se enes ans anteriors.

Pendent eth 2020 se podec aquerir era blibibliotèca de Bernat Sarrieu (per donacion), de grana importància entar estudi dera lengua. 2021 permetec d'organizar-la, inventariar-la e estructurar-la. Vincular era Acadèmia ad aguesta Bibliotèca ei un pas important ena consolidacion dera definicion lingüistica. 2022 a permetut hèr-ne ua difusion e facilitar-ne era consulta.

Ath delà, aguest an a permetut de consolidar era Bibliotèca des Pireneos, que se comencèc a organizar pendent er an passat. Atau m'adeish, s'a començat a trabalhar ena òbra *Pireneido* de Bernat Sarrieu. *Era Pireneido* ei ua grana òbra dera literatura occitana de començaments deth siècle XX. A mès de 30.000 vèrsi distribuïdi en 12 cants en mès de 800 pagines. Era Acadèmia a digitalizat tota era òbra, çò que li permet de situar-se coma referent coma centre d'estudi dera lengua.

4.- Articulacion e milhora dera difusion e preséncia publica der IEA-AALO: hèr difusion der IEA-AALO entre es institucions catalanes e europees ena finalitat de consolidar era institucion ei indispensable. Atau madeish n'ei era articulacion dera imatge institucionau, era difusion enes hilats sociaus, era adequacion dera pagina web, etc. Ei era forma de hèr presenta sociaument ua institucion coma era Acadèmia aranesa dera lengua occitana. Aguest an a permetut seguir ena linha de potenciar era preséncia en aguesti airaus. S'a publicat ua vidèo divulgativa sus er IEA-AALO e es sues foncions, ena qu'an participat diuèrses personnes dera Val d'Aran que formen part des diuèrsi sectors dera societat (mainadèra, sanitaris, pagesi...) e se n'a hèt difusion a trauès dera pagina web e des hilats sociaus. Açò a permetut un increment exponencial dera presenéncia enes hilats sociaus. Atau madeish, s'a publicat e difonut ua vidèo sus eth projècte d'*Era Pireneido*. En aguest sentit, 2022 a permetut ara Acadèmia immergir-se en mon der audiovisuau e començà'i a trabalhar, entenent que se tracte d'un utís de besonh entara milhora dera difusion e preséncia publica dera institucion.

Es pressupòsti dera Generalitat de 2017 incorporèren era desgravacion en IRPF per donacions ar IEA-AALO. Auem iniciat era difusion d'aguesta iniciativa ena intencion de captar subvencions e ena finalitat de difóner era existéncia der IEA-AALO. A mès s'an previst diuèrses actuacions damb es autes Acadèmies de Catalonha, damb es institucions catalanes e damb era societat en generau, etc. Pendent eth 2018, estructurèrem eth procès e arribèren es prumères donacions, profitant dera desgravacion que s'a per aguestes. Continuaram en aguest procès. Er an 2022 a permetut er increment dera participacion ena Acadèmia de personnes e institucions.

Damb er objectiu potenciar era presencia sociau dera nòsta institucion, s'a possat era distribucion des sues publicacions, a trauès dera donacion de libres a personnes e institucions diuèrses, era preséncia deth president e d'auti membres enes mieis de comunicacion, eth prononciament de conferéncias e era celebracion d'amassades damb personnes e entitats sensibles as cometudi dera acadèmia, çò qu'a permetut incrementar considerablament eth coneishement sociau dera institucion. En aguest sentit podem nomentar coma exemple quauques des accions que s'an realizat: conferéncia d'Anne Ripa *Hemna se'n hè, non se'n nèish*, conferéncia en Hotèl



Vilagaròs entàs alumnes de Sa Polomera de Blanes, celebracion de Sant Jordi 2022 ena que se repartissen mès de 600 libres dera colleccion Nogués, recepcion ena acadèmia des deputats Meritxell Serret e Antonio Flores, recepcion des alumnes dera Associacion de Discapacitats d'Aran e osèqui de libres, conferéncia ena Universitat de Barcelona, conferéncia as alumnes der Institut Del Voltreganès, participacion e intervencion ena pujada ath pòrt de Salau, participacion en programa *En guàrdia* de Catalonha Ràdio, amassada damb er alcalde de Naut Aran, amassada damb er alcalde de Vielha e Mijaran, conferéncia en Madrid damb motiu dera presentacion deth cors d'occitan aranés en Madrid, amassada damb era Sra. Ester Capella, delegada deth govèrn dera Generalitat en Madrid, participacion enes actes de celebracion der IEC damb motiu era Diada, amassada damb eth Conselh Interacademic de Catalonha, amassada damb Albert Turull, delegat de Cultura deth Govèrn dera Generalitat en Lhèida, amassada damb Joan Josep Ardanuy, director der Institut d'Estudis Ilerdencs, compareishença en Parlament de Catalonha deuant dera comission de Cultura, amassada damb Francesc Xavier Vila, secretari de Politica Lingüistica, e damb Elvira Riera, subdirectora generau de Politica Lingüistica, etc.

28.09.22 - 19h

**Aranès, era lengua occitana en Catalonha
Aranès, la llengua occitana a Catalunya**

Conferència amb motiu de la presentació
del curs d'occità aranès a Madrid

Hi intervindran:
Ester Capella i Ferré, Delegada del Govern de la Generalitat de Catalunya a Madrid
Jaep de Montoya, President der Institut d'Estudis Aranés - Acadèmia aranesa dera lengua occitana
Josép Lloís Sànchez, ExPresident der Institut d'Estudis Aranés - Acadèmia aranesa dera lengua occitana

Centre Cultural Biblioteca Manyanet
C/ Alcalá, 62
Madrid

Institut d'Estudis Aranés







Jusèp Lois Sans Soscassau

President der Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana
Damb motiu deth dia internacionau deth libre e hèsta de Sant Jordi er IEA-AALO
vos obsequie damb un libre dera literatura internacionau traduïda ar aranés per

Antoni Nogués

Podetz recuelher-lo ena Acadèmia (Avenguda Maladeta 1 de Vielha)
entre es 16 e es 20 ores deth dia 23 d'abriu.

Eth traductor serà ena Acadèmia entà signar eth libre d'aqueri qu'ac desiren



Entà acabar er an, eth 27 de deseme de 2022, se celebrèc er acte de Presentacion de publicacions dera acadèmia. Se presentèren es darrères òbres qu'auem publicat sus era normativa lingüistica, era Istòria d'Aran, òbres de divulgacion e d'autes, deuant de mès 120 personnes. Siguec un acte multitudinari. Intervieren eth president, Jèp de Montoya; era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro; era secretària, Angelina Cases; era vocau, Lourdes España e eth president dera Seccion Aranesa, Miquèu Segalàs. Atau madeish, se compdèc damb era preséncia deth delegat deth Govèrn dera Generalitat en Naut Pirenèu e Aran, Josep Castells, qu'adrecèc ues paraules ath public en aranés. Entà finalizar, s'obsequièc as assistents qu'ac desirèren damb quauques des publicacions dera institucion.



Entà finau d'an s'a publicat e difonut entre era poblacion era agenda dera Acadèmia, soleta existenta en aranés, coma un element de difusion de creishenta trascendéncia e importància, que ja a era experimentacion des darrers ans, qu'ei cada dia mès reclamada e que conten elements de difusion dera Acadèmia enes sues planes intèrnes.



5.- Relacion damb d'autes lengües o territòris: s'a trabalhat en diuèreses linhes. S'an dedicat esfòrci en mantier relacion damb tot eth territòri lingüistic occitan. En aguest sentit, per exemple, s'a incorporat ua nua membre, Miriam Bras, coma membre corresponenta dera Seccion Estandard. Seguint aguest objectiu, s'a iniciat un procès de convocation d'articles sus er occitan estandard qu'aurà de dar resultats pendent er an 2023.

Ua auta linha a estat era relacion damb d'autes acadèmies lingüistiques e institucions destacades a nivèu lingüistic der Estat espanhòu. Pendent eth 2020 reforcèrem era relacion damb er Institut d'Estudis Catalans; mos amassèrem damb era Seccion Filologica deth IEC e inicièrem un procès de relacion. Pendent eth 2021 mos amassèrem damb eth Congrès permanent dera lengua occitana, en establiment d'ua estreta relacion. Pendent eth 2022 auem trabalhat ena consolidacion d'aguestes relacions. En aguest sentit mos auem amassat damb eth Conselh Interacademic de Catalonha, auem acompanyat a un des nòsti membres ath sòn ingrès coma membre numerari ena seccion istoricoarqueologica der Institut d'Estudis Catalans, auem participat en quauqui actes der IEC, etc.

Atau madeish aguest an s'a rebut a Thomas Field, professor emerit de Lengües modernes, Lingüistica e Comunicacion interculturau, dera Universitat de Maryland, en Baltimore (Estats Units), qu'a estat plan interessat pera activitat dera Acadèmia.





6.- Mostrar qu'era Acadèmia aranesa dera lengua occitana ei ua acadèmia de Catalonha: en 2019 ja s'inicièc aguest procès en tot presentar era Acadèmia en Institut d'Estudis Catalans. Es ans 2020 e 2021, damb era pandèmia, mos a limitèren es iniciatives e en 2022 s'a podut reforçar aguesta accion. Era fòcion d'assessorament que li ei pròpia ara Acadèmia s'a consolidat enguan. S'an celebrat amassades damb eth secretari de Politica Lingüistica dera Generalitat de Catalonha, damb era Comission de Toponimia de Catalonha e damb era delegacion deth govèrn dera Generalitat en Madrid, entre d'auti, qu'an permetut de posicionar era acadèmia en lòc d'autoritat lingüistica e de conselh sus era lengua occitana en Catalonha.



7.- Consolidacion dera Societat Filiau: er an 2020 produïc era creacion dera prumèra Societat Filiau der Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana. Ei era societat filiau d'Istòria, Patrimòni e Identitat que s'encueude des ambit de trabalh qu'indique eth sòn títol en encastre dera Val d'Aran. Ei composada per nau personnes qualificades de diuèrsa procedéncia des encastres dera istòria, der art e dera sciéncia. Eth 2020 veigec era publicacion des quatre prumères òbres d'aguesta Societat Filiau. En 2021 s'i publiquèren sèt naues òbres. En 2022 s'a seguit damb eth projècte dera «Istòria d'Aran», qu'a d'èster er eish centrau d'aguesta Societat Filiau enes pròxims ans. Era Societat Filiau d'Istòria, Patrimòni e Identitat da sentit a qu'era Acadèmia sigue, tanben, er Institut d'Estudis Aranés, coma centre d'estudis dera proximitat. En aguesta linha, s'a publicat:

- *Sol Invictus, Antecedents mitologics, religiosi e manifestacions actuaus der antic pòble dera Garona*
- *Urbanisme. Medi Sociau d'Aran. Singularitats identitàries.*
- *Es catars ena Val d'Aran*
- *Es lengües e era epigrafia dera Val d'Aran ena Antiquitat*
- *Eth prumèr siècle XVII. Era Val d'Aran entre dues guerres (1598-1635/40), institucions e societat.*

D'aguesta manèra es òbres publicades, laguens d'aguesta collecccion, enquia ara (13 en totau) constituïssen un còs literari de grana demana per part dera poblacion.

8.- Reforçament dera estructura umana: enguan s'a artenhut a reforçar era estructura humana des membres dera Acadèmia, damb era incorporacion de Miriam Bras, naua membre dera Seccion Estandard.



9.- Enguan s'a seguit travalhant ena accion mès importanta, era que correspon as finalitats pròpies der IEA-AALO: er exercici der estudi e dera autoritat lingüistica que li ei pròpria. Actuaument er IEA-AALO travalhe en diuèrsi encastres, mès basicament ena consolidacion dera normativa fixada enes darrers ans. Era participacion enes elaboracions normatives a estat era caracteristica mès importanta dera elaboracion des madeishes: era lengua la hèm entre toti.

En destacam era elaboracion dera ampliacion deth Diccionari der aranés des dera aportacion des diuèrses correccions as òbres publicades en un procès participatiu. Per çò que hè ath Diccionari der aranés, en 2020 se metec en funcionament era Comission deth Diccionari, que s'ocupèc de milhorar eth document inicau, per miei dera presentacion d'ua selección des errates que s'i auien comés, e d'ahíger mès de 500 naues definicions de forma digitau ena pagina web dera Acadèmia, en tot produïr ua edicion, er 1 de gèr de 2021 e ua auta er 1 de gèr de 2022. Es aportacions se reflexaràn ena publicacion en papèr en moment que calgue hèr ua auta edicion. Eth compromís de publicar 500 naues definicions cada 1 de gèr figure entre es importants dera institucion.

A mès d'açò, eth 2022 a permetut de començar a travalhar en diuèrsi projectes de recerca:

- Corpus textuau der aranés: era basa documentau la cau completar damb eth recuelh deth corpus textuau. Aguesta ei ua accion que ja s'a iniciat que ja gaudís des arnesi de besonh entath sòn travalh, mès qu'a de besonh d'ua importanta possada entara sua consolidacion. Calerà convocar un encargue que permete dotar era Acadèmia d'un corpus textuau extens. Caminam en aguesta línia. Era línia de travalh ei dubèrta e profitaram quinsevolh circonstància entà milhorar-la. Trabalham damb arnesi coma era "Textemetria" que mos a de permetre un travalh complèt e efectiu. Trabalham ena connexion damb d'autas institucions que hèn recuelh de tèxtes: CIRDOC, Congrès Permanent de la Lenga Occitana,etc.

- Recuelh de toponimia menora dera Val d'Aran: estudiar es toponims aranesi ei investigar enes documents oraus de major transmission istorica deth nòste entorn. Ei ena lengua orau a on se contien es transferéncies deth contingut identitari, dera nòsta manèra d'estèr. Era nòsta lengua escrita ei d'istòria recenta e ei ena oralitat a on trobaram era hònt deth nòste passat. Era toponimia ei un des elements fondamentaus ena identitat deth territori, ena personalitat dera Val d'Aran. Recuelh eth conjunt de percepcions collectives en relacion damb es sues costums, damb era sua istòria, damb era cultura, damb er espaci, damb er ambient, damb eth païsatge, etc. Non i an documents divulgats damb era toponimia mès proxima, aquera qu'empleguen diàriament es vesins, es petits

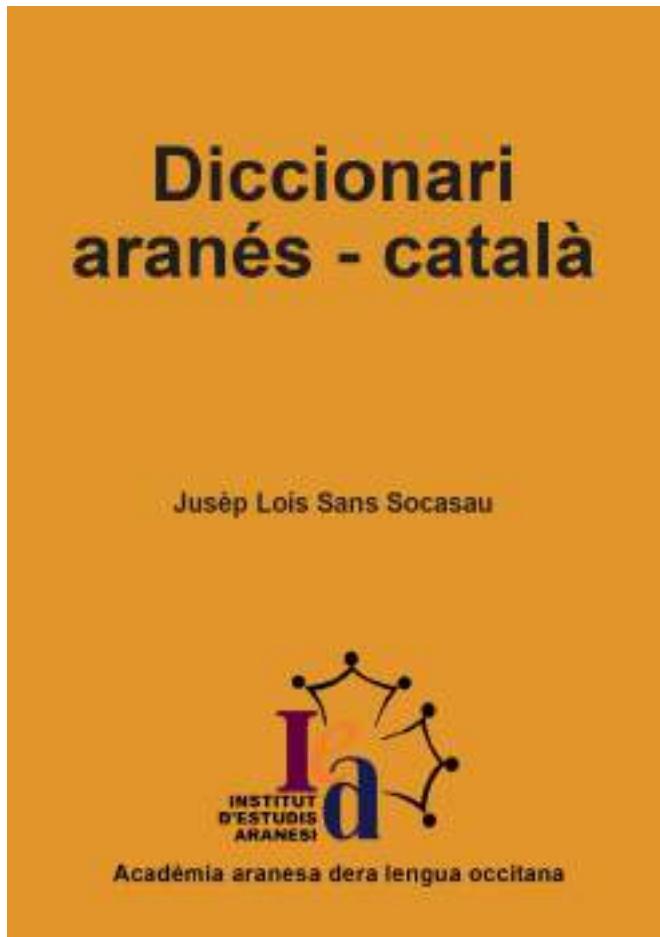
ajuntaments, etc. e per açò trabalham entà recuelher-la, ja qu'aguesta mancança menace era sua desaparicion e eth sòn emplec confús.

- Procès de participacion L'occitan estandard, convocation d'articles: era acadèmia, qu'a orientat pendent es darrères ans es linhes linguistiques qu'a d'auer er estandard dera lengua occitana, a daurit ua reflexion publica sus er occitan estandard e convide a totes es personnes interessades a participà'i. Auem hèt ua crida a presentar articles sus era concepcion generica, era fonsion, era finalitat, eth besonh, era definicion, etc. der occitan estandard.

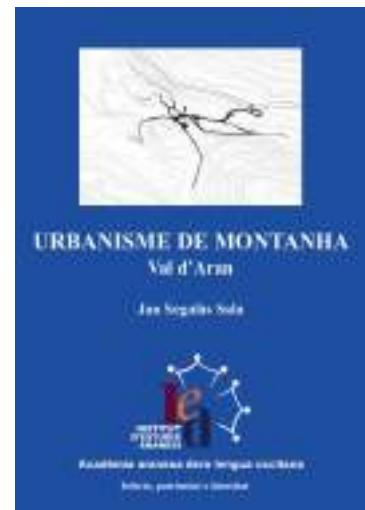
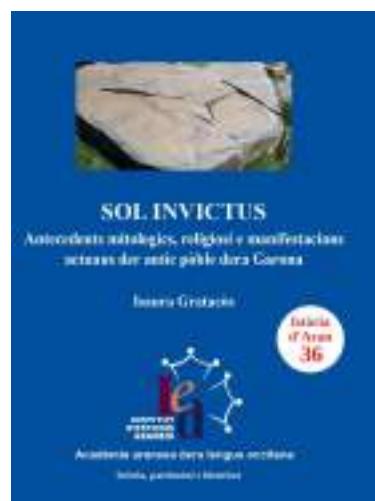
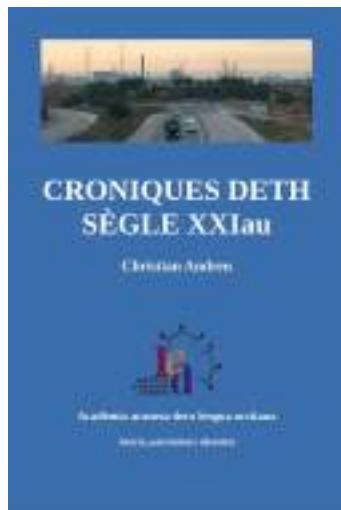
- Recuelh de literatura orau: era varianta aranesa dera lengua occitana a patit fòrtes transformacions enes darrères cinquanta ans, pes influéncias des lengües vesies e des lengües de major difusion. Fòrça vocabulari pròpri s'està perdent e es caracteristiques sintactiques dera lengua van desapareishent o transformant-se. Aguestes constituïssen era basa dera personalitat umana deth territòri. Era melhor manèra de sauvaguardar es valors identitàries deth país ei de conservar es formes pròpies dera expression que s'a hargat damb era istòria e damb eth territòri. Es formes pròpies dera lengua dera Val d'Aran mantenguen hè cinquanta ans ua relacion damb era lengua medievau fòrça destacabla. En aguesti moments era distància entre es dues variantes (era medievau e era actuau) s'a alongat e mos cor prèssa hèr un recuelh dera lengua, ja qu'es darrères testimònies van desapareishent. Eth recuelh dera lengua des mès grani ei urgent. Er objectiu d'aguest projècte ei recuélher era lengua dera gent d'auançada edat dera Val d'Aran, entà hèr-ne difusion entre eth public generau e entà bastir un corpus complèt que pogue èster objècte d'estudi en un futur.

10.- Finaument, s'an publicat es òbres e materiaus que se relacionen:

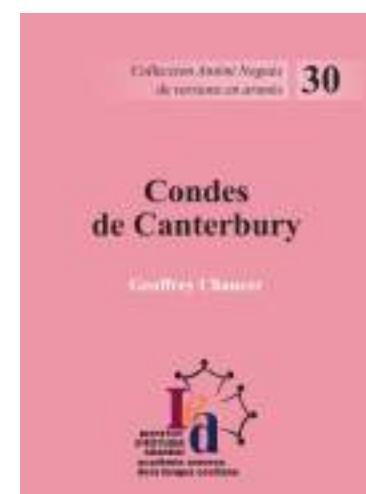
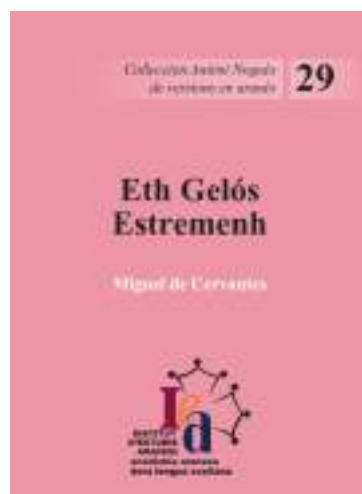
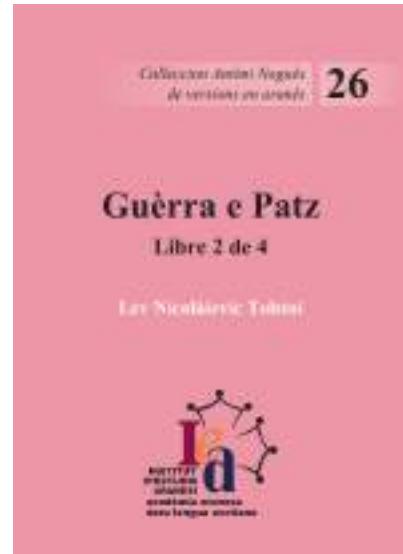
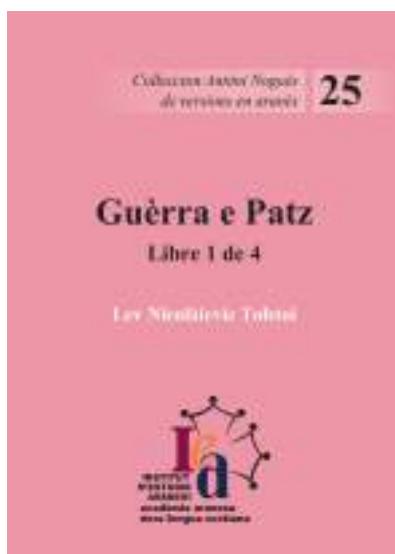
1) Diccionari aranés-català damb mès de 35.000 entrades. En 2021 se publiquèc eth català-aranés. Ei ua òbra fòrça demanada sociaument e en aguesti moments signifique un arnés basic en procès de consolidacion dera lengua. Ei ua òbra d'autor, concretament der expresident der Institut d'Estudis Aranés-Acadèmia aranesa dera lengua occitana. Pòrte eth supòrt der IEA-AALO.

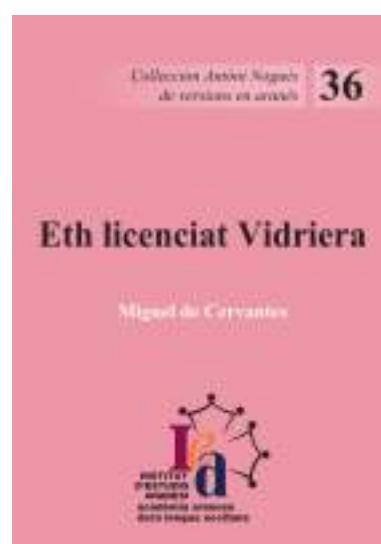
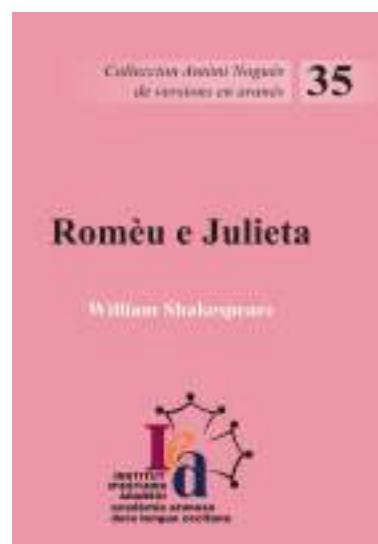
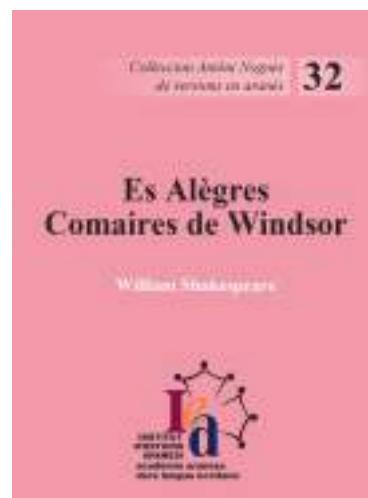
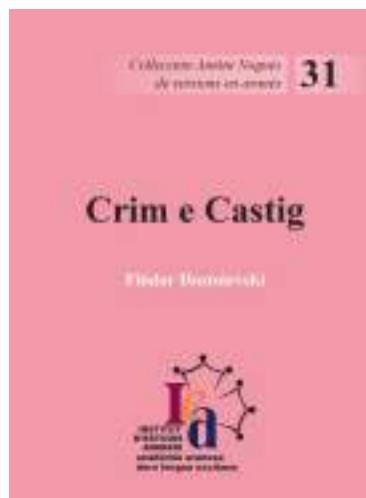


2) Sèt òbres dera Societat Filiau d'Istòria, Patrimòni e Identitat. Son òbres vinculades ara istòria aranesa o ar estudi dera societat.

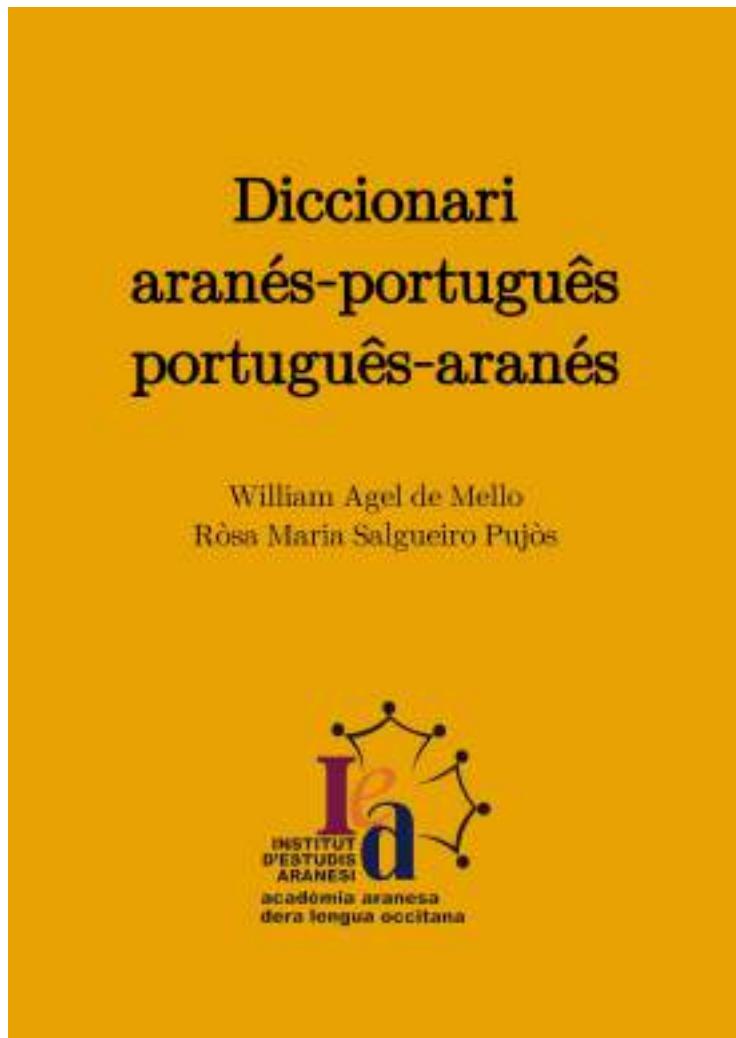


3) Publicacion en papèr de dotze òbres dera colleccion Nogués que son ja publicades digitaument. Concrètament:





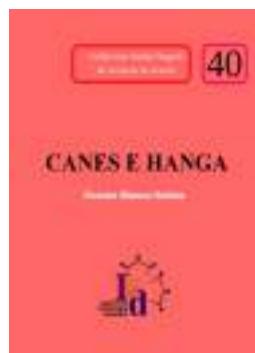
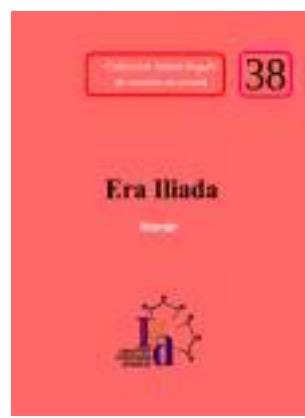
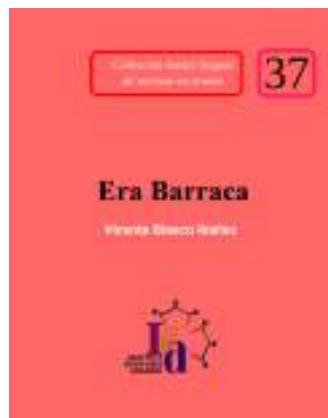
4) Diccionari aranés – português / português – aranés: pes autors William Agel de Mello e Ròsa Maria Salgueiro, vicepresidenta dera Acadèmia. Se tracte d'ua òbra d'autor.



5) S'a celebrat era conferéncia *Hemna se'n hè, non se'n nèish*, ena que se repartiren es librets publicadi sus era conferéncia. Tanben s'a celebrat Sant Jòrdi, moment en que se repartiren mès de 600 libres.



6) Publicacion digitau de 11 libres dera colleccio Antoni Nogués de granes produccions dera literatura internacionau (pendent eth 2019 se'n publiquèren 12, e en 2020 12 mès, e 12 mès en 2021). Enguan s'a publicat tanben ua consideracion sus es traduccions de Nogués e es publicacions futures.



7) S'an reeditat òbres exaurides que seguissen auent interès.



* Es logotips des entitats que collaboren damb er IEA-AALO e lo finançen entà que pogue arténher es sòns objectius son presenti enes contraportades de totes de publicacions, e atau madeish, aguestes entitats son citades ena pagina de credits des publicacions.

Relacion d'actuacions realizades en 2022:

18-1-2022	Jordi Arís explique as Membres dera Acadèmia coma a organizat eth catalòg dera Bibliotèca dera Escòla deras Pireneas
18-01-2022	Eth Conselh Permanent dera Acadèmia apròve era incorporacion de Miriam Bras coma membre corresponent dera Secció estandard.
20-01-2022	Jèp de Montoya participe ena Comission de Toponimia de Catalonha
26-01-2022	Amassada der Interacademic. Telematica.
12-02-2022	Eth Senador d'ERC Miquel Caminal visite era Acadèmia. Ei rebut per Jsèp Loís Sans, Angelina Case, Ròsa Salgueiro e Miquel Segalàs
23-02-2022	Donacion de mès de 150 libres ath CRP dera Val d'Aran
23-02-2022	Eth TERMCAT publique eth Diccionari dera COVID, damb es gessudes en occitan elaborades per Institut d'Estudis Aranés.
03-03-2022	Amassada en Barcelona damb Marta Xirinacs e Xavier Moral dera Secretaria de Politica Lingüistica
08-03-2022	Conferéncia de Anne Ripa «Hemna se'n hè, non se'n nèish»
11-03-2022	Amassada damb Xavier Vila, Secretari de Politica Lingüistica. Telematica
15-03-2022	Amassada der Interacademic. telematica
22-03-2022	Conferéncia en Hotèl Vilagaròs tòs alumnnes de Sa Polomera de Blanes
11-04-2022	Reunion der Interacademic jos era Presidencia dera Conselhère de Justicia
23-4-2022	Celebracion de Sant Jordi 22. Obsèqui d'un libre dera Colleccio Nogués as personnes que passen pera Acadèmia. Antònio Nogués ei ena Acadèmia entà signar e dedicar es òbres. S'an repartit mès de 600 libres.
27-04-2022	Comunicat public dera publicacion deth Diccionari aranés-català

5-5-2022	Lectura en Institut d'Estudis Catalans deth discors d'ingrès coma Membre numerari ena Seccion istorico-arqueologica de Patrici Pojada, Membre der IEA-AALO. Acompanhament deth President dera Acadèmia aranesa dera lengua occitana
18-05-2022	Conferéncia de Jusèp Loís Sans ena Universitat de Barcelona sus era Acadèmia aranesa e eth papèr dera normativa occitana des des sòns origens
03-06-2022	Visita der ADDA e obsèqui de libres. I assistissen Jusèp Loís Sans, president der IEA-AALO e Josep Maria Canabal, Director dera Istòria d'Aran
07-06-2022	Conferència as alumnes de Prumèr de Bachilierat der Ins Del Voltreganès
08-06-2022	Presentacion en Palau Robert, pera Conselhèra de Cultura, Natalia Garriga, deth Diccionari Multilingüe dera Covid 19 en qu'a participat der IEA-AALO
17-06-2022	Es deputats Meritxell Serret e Antonio Flores visiten era Acadèmia
18-06-2022	Participacion en acte d'entrega dera medalha d'aranés illustre a Carlos Barrera
02-07-2022	Plen dera Acadèmia. Incorporacion de Miriam Bras coma Membre dera Acadèmia
02-07-2022	Eleccion deth nau President, Jèp de Montoya
02-07-2022	Celebracion dera amassada ordinària dera Seccion estandard e dera Seccion aranesa
18-07-2022	Amassada der Interacademic de Catalonha, presidit pera Conselhèra Lourdes Ciuró
20-07-2022	Amassada damb era Delegacion deth Govèrn dera Generalitat en Madrid. Participen tanben Marta Moreno, professora d'aranés en Madrid
2-08-2022	Jèp de Montoya e Bernat Arrous participen en cenenenari dera Académie Julien Sacaze damb dues conferéncias sus era lengua occitana, en Luishon

7-08-2022	Jep de Montoya e Jusèp Loís Sans participen ena pujada ath Pòrt de Salau de trobada d'occitans e catalans
11-09-2022	Eth President Jèp de Montoya participe ena celebracion der 11 de seteme en Institut d'Estudis Catalans
15-09-2022	Participacion de tres membres dera Acadèmia (Jèp de Montoya, Ròsa Salgueiro e Miquèu Segalàs) en programa Eth maitin d'Aran, de Catalonha Ràdio
26-09-2022	Visita ar alcalde de Naut Aran de Jèp de Montoya, Ròsa Salgueiro e Miquèu Segalàs
28-09-2022	Conferéncia en Blanquerna (Madrid) entara inauguracion deth Cors d'aranés possat pera Delegacion dera Generalitat en Madrid. Particuipen Jèp de Montoya, President e Jusèp Loís Sans
28-09-2022	Amassada deth president, Jèp de Montoya, damb era delegada deth Govèrn dera Generalitat en Madrid, Ester Capella e diuèrsi senadors e deputats
07-10-2022	Visita ar alcalde de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano, per part deth president, Jèp de Montoya, e era secretària, Angelina Cases.
14-10-2022	Amassada damb es filològs e professors José Enrique Gargallo e Bernat Corredó, dera Universitat de Barcelona, e José Antonio Saura Rami dera Val de Benasc. I son presents eth president, Jèp de Montoya e er expresident, Jusèp Loís Sans.
21-10-2022	Participacion deth president, Jèp de Montoya, ena amassada deth Conselh Interacademic de Catalonha.
27-10-2022	Amassada damb era sindica deth Conselh Generau d'Aran, Maria Verges, eth consellèr Francisco Bruna e es tecniques de politica lingüistica, Manuela Ané e Veronica Barés. I particien eth president, Jèp de Montoya, era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro, e eth president dera seccion aranesa, Miquèu Segalàs.
06-11-2022	Emission deth programa "En guàrdia!" de Catalonha Ràdio a on participe eth president Jèp de Montoya.
10-11-2022	Eth president s'amasse damb Albert Turull, delegat de Cultura deth Govèrn dera Generalitat en Lhèida e damb Joan Josep Ardanuy, director der Institut d'Estudis Ilerdencs.

16-11-2022	Eth President, Jèp de Montoya, compareish en Paralment de Catalonha entà informar sus era situacion der aranés deuant dera comission de Cultura.
17-11-2022	Eth president, Jèp de Montoya, s'amasse damb Francesc Xavier Vila, secretari de Politica Lingüistica, e Elvira Riera, subdirectora generau de Politica Lingüistica.
09-11-2022	Es membres dera Associacion de Discapacitats d'Aran (ADDA) visiten era acadèmia. Son recebudi peth president, Jèp de Montoya, e eth director-coordinador deth projècte dera Istòria d'Aran, Josep Maria Canabal.
07-12-2022	Acte d'inauguracion dera estàtua "Era hlama dera Acadèmia".
12-12-2022	Visita as ajuntaments de Les e Canejan. I van eth president, Jèp de Montoya, era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro e era secretària, Angelina Cases
13-12-2022	Oriol Junqueras visite era acadèmia. Ei recebut peth president, Jèp de Montoya, era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro, e er expresident, Jusèp Loís Sans.
13-12-2022	Thomas Field, professor emerit de Lengües modèrnas, Lingüistica e Comunicacion interculturau, dera Universitat de Maryland, en Baltimore (Estats Units) visite era acadèmia. Ei recebut peth president, Jèp de Montoya, e er expresident, Jusèp Loís Sans.
19-12-2022	Visita ar ajuntament de Bossòst. I van eth president, Jèp de Montoya, era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro e era secretària, Angelina Cases. Les receiveben er alcalde, Amador Marqués e eth tinent d'alcalde, Miguel Almansa.
27-12-2022	Acte de Presentacion des publicacions dera acadèmia. Se presenten es darrères òbres que s'an publicat sus era normativa lingüistica, era Istòria d'Aran, òbres de divulgacion e d'autes, deuant de mès 120 personnes. Intervien eth president, Jèp de Montoya; era vicepresidenta, Ròsa Maria Salgueiro; era secretària, Angelina Cases; era vocau, Lourdes España e eth president dera Seccion Aranesa, Miquèu Segalàs. Se compde damb era preséncia deth delegat deth Govèrn dera Generalitat en Naut Pirenèu e Aran, Josep Castells. Entà finalizar, s'obsequie as assistents qu'ac desiren damb quauques des publicacions dera acadèmia.